



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HGI2967A/ HGI2967B
Version: 03/2025

IAN 483347_2410



2-SLICE TOASTER STK 870 DI

(GB)

2-SLICE TOASTER

Operation and safety notes

(HU)

KÉTREKESZES KENYÉRPÍRÍTÓ

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

DVOJNI OPEKAČ

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

TOPINKOVAČ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

HRIANKOVAČ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE)

(AT)

(CH)

DOPPELSCHLITZ-TOASTER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

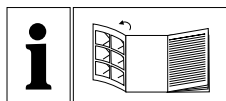
IAN 483347_2410

(CZ)

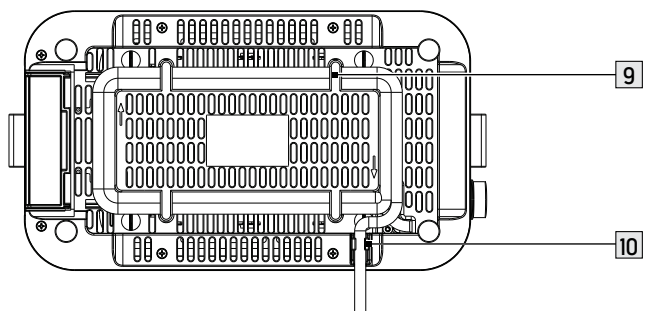
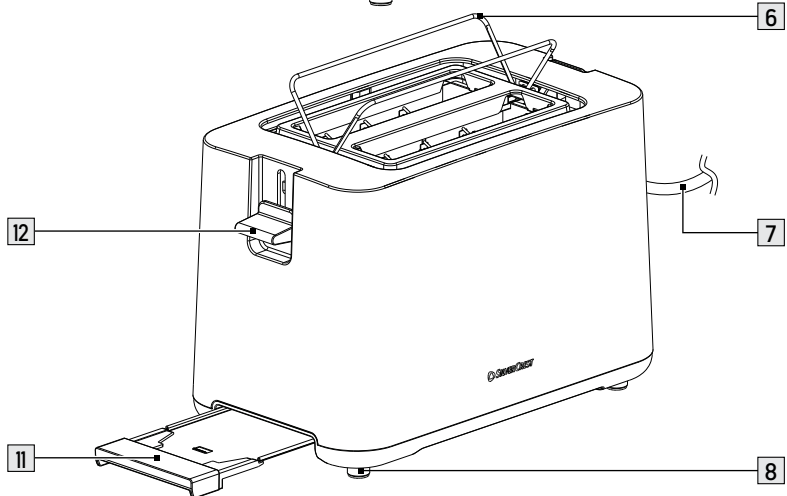
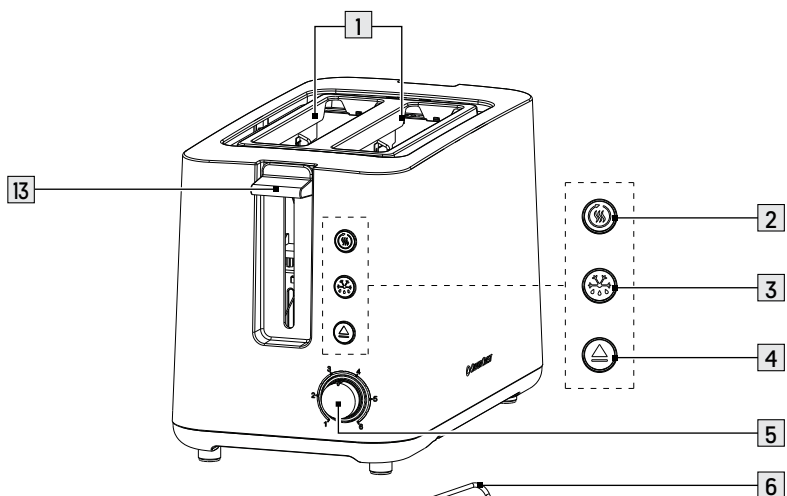
(SK)

(HU)

(SI)



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	14
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	23
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	34
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	43
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	53



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Before first use	Page	10
Operation	Page	10
Toasting bread	Page	10
Toast frozen bread	Page	11
Warming up bread	Page	11
Baking bread rolls	Page	11
Cancel toasting	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Storage	Page	12
Troubleshooting	Page	12
Disposal	Page	12
Warranty	Page	13
Warranty claim procedure	Page	13
Service	Page	13

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.
			Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Danger – risk of electric shock!
			Warning – hot surface!
	Symbol for protective earth		Food safe. This product has no adverse effect on taste or smell.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

2-SLICE TOASTER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is designed for making toast. Do not use the product for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1x 2-Slice toaster
- 1x Short manual

● Description of parts

- 1 Toasting slots
- 2  [Reheat button with indicator light]
- 3  [Defrost button with indicator light]
- 4  [Stop button with indicator light]
- 5 Control dial [for browning level adjustment]
- 6 Bread roll warmer
- 7 Power cord with plug
- 8 Feet
- 9 Cord rewind
- 10 Cord clamp
- 11 Crumb tray
- 12 Fold-out lever [for the bread roll warmer]
- 13 Lever

● Technical data

Input voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	730–870 W
Protection class:	I
Power consumption at off mode:	0 W
Certification:	GS [TUV SUD]



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its cord out of reach of children less than 8 years.

Intended use

- ⚠ **WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;

- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Electrical safety

- ⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
- ⚠ **DANGER! Risk of burns!** During use the product gets hot. Do not touch the product while in use nor immediately after use.
- ⚠ **DANGER! Risk of burns if non-standard toast is used.** Due to the smaller size or shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toasted toast or bread.
- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The product is powered at all times while it is connected to the power supply.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Operation

- The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not move the product while it is in operation.
- Do not place the product on hot plates (gas, electric, coal cooking range etc.). Operate the product on a level, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- Do not cover the product while it is in use or shortly after use, when it is still hot.
- The use of extension cords is not recommended. If the use of an extension cord is necessary, it must be designed for a current flow of at least 10 A.
- Lay cords in such a way that they may not be tripped over or otherwise damaged.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

Cleaning and storage

⚠ WARNING! Risk of injury!

Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

- Do not store the hot product in a cupboard or in the packaging.
- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.
- Always clean the product especially the crumb tray **[11]** after use [Refer to “Cleaning and cares” for details].

● **Before first use**

1. Remove the packaging material.
2. Clean the product [see “Cleaning and care”].

① NOTES:

- The first few times the product is heated up, a faint odour may be present. Ensure sufficient ventilation in the area.
- Operate the toaster empty by setting the browning level to 6 and pull down the lever **[13]**. Wait until the operation complete and lever moved upwards.
- Discard the first set of toasted bread slices.

● **Operation**

1. Unwind the power cord **[7]** from the cord rewind **[9]** before use.
2. Connect the power plug **[7]** to a suitable socket-outlet.

Off mode

- The product enters off mode once you connect the mains plug **[7]** to a mains socket while the lever **[13]** remains in its initial position [up].
- The product remains in off mode until you press down the lever **[13]**.
- When the toasting process is finished, the lever **[13]** moves upwards automatically. The product returns to off mode.

● **Toasting bread**

① NOTES:

- The toasting result depends, among other things, on the type, moisture, and freshness of the bread.
- Dry or white bread browns quicker than fresh or dark bread.
- Browning level **6** causes a very strong browning. Thick bread slices may cause smoke to form. In this case, stop the toasting process: Press **△ [4]**.
- If you only want to toast a single slice of bread, use a lower browning level than for toasting 2 slices of bread.

1. Insert a slice of bread into each toasting slot **1**. Do not use bread slices that are too thick. The bread must not be jammed in the toast slot.
2. Set the browning level: Set the control dial **5** to one of the browning levels, from 1 to 6. 1 = very light toasting/light browning 6 = very strong toasting/very strong browning
3. Press down the lever **13** until it clicks into place. The bread is lowered. The product switches on. **4** light up.

- NOTE:** The lever **13** only engages when the power plug **7** is connected to a socket-outlet.
4. When the toasting process is finished, the bread is lifted up. The lever **13** moves upwards. **4** goes off.
 5. Remove the bread from the toasting slot **1**.

● Toast frozen bread

- NOTE:** Frozen bread is gently defrosted by the product and then toasted. It is not necessary to change the browning level.
1. Press down the lever **13** until it clicks into place. Press **3**, **3** and **4** light up.
 2. When the toasting process is finished, the bread is lifted up. The lever **13** moves upwards. **3** and **4** go off.
 3. Remove the bread from the toasting slot **1**.

● Warming up bread

- NOTE:** Bread that has already been toasted can be reheated by the product.
1. Press down the lever **13** until it clicks into place. Press **2**, **2** and **4** light up.
 2. When the toasting process is finished, the bread is lifted up. The lever **13** moves upwards. **2** and **4** go off.
 3. Remove the bread from the toasting slot **1**.

● Baking bread rolls

1. Press down the fold-out lever **12**. The bread roll warmer **6** folds out.
2. Place the rolls on the bread roll warmer **6**.
3. Set the browning level: Set the control dial **5** to the desired browning level. We recommend browning level 2.

① NOTES:

- The toasting result depends, among other things, on the type and freshness of the bread rolls.
 - Toast the bread roll from both sides to ensure an even browning.
1. Press down the lever **13** until it clicks into place. The product switches on. **4** light up.
 2. When the toasting process of one side of the bread roll is finished, the lever **13** moves upwards. **4** goes off.
 3. Turn the rolls over.
 4. Press down the lever **13** until it clicks into place. The product switches on. **4** light up.
 5. When the toasting process of the other side of the bread roll is finished, the lever **13** moves upwards. **4** goes off.
 6. After the bread rolls are baked: Push the fold-out lever **12** upwards. The bread roll warmer **6** folds in.

● Cancel toasting

1. When the product is in toasting, you can press **4** early to stop operation.
2. Press **4**. The lever **13** moves upwards. **4** goes off.

● Cleaning and care

- ⚠ DANGER! Risk of electric shock!** Before cleaning: Always disconnect the product from the power supply.
- ⚠ DANGER! Risk of burns!** Do not clean the product right after operation. Let the product cool first.
- ⚠ WARNING!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

Part	Cleaning method
☐ Housing	☐ Wipe down the housing with a slightly damp cloth. ☐ Do not let any water or other liquids enter the product interior.
☐ Bread roll warmer 6	☐ Press down the fold-out lever 12 . The bread roll warmer 6 folds out. ☐ Hold the product upside down and remove the crumbs from the recess of the bread roll warmer 6 . ☐ Wipe the recess and the bread roll warmer 6 with a slightly moistened cloth.
☐ Crumb tray 11	☐ Pull out the crumb tray 11 . ☐ Remove the crumbs. Wipe out the crumb tray 11 with a damp cloth. ☐ Reinsert the crumb tray 11 .

● Storage

 **DANGER! Risk of burns!** Do not store the product right after operation. Let the product cool first.

- ☐ Clean the product before storage.
- ☐ Run the power cord **7** around the cord rewind **9** and attach it to the cord clamp **10**.
- ☐ Store the product in the original packaging when it is not in use.
- ☐ Store the product at a dry location out of the reach of children.

● Troubleshooting

Problem	Possible cause/Solution
Bread too strongly browned.	Use the control dial 5 to set a lower browning level.
Bread gets stuck in the product.	Disconnect the power plug 7 . Let the product cool. Use a wooden spatula to remove the bread from the toasting slot 1 . Do not touch the heating elements.
Heavy smoke	The crumb tray 11 may be full. Disconnect the power plug 7 . Let the product cool. Clean the crumb tray.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations {a} and numbers {b} with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 483347_2410) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	15
Bevezető.....	Oldal	15
Rendeltetésszerű használat	Oldal	15
A csomagolás tartalma	Oldal	16
A részegységek leírása	Oldal	16
Műszaki adatok	Oldal	16
Biztonsági utasítások	Oldal	16
Első használat előtt	Oldal	19
Kezelés	Oldal	19
Kenyérpirítás.....	Oldal	19
Fagyasztott kenyér pirítása.....	Oldal	20
Kenyér felmelegítése.....	Oldal	20
Zsemle sütése.....	Oldal	20
A pirítás idő előtti megszakítása.....	Oldal	20
Tisztítás és ápolás.....	Oldal	20
Tárolás.....	Oldal	21
Hibaelhárítás.....	Oldal	21
Mentesítés	Oldal	21
Garancia.....	Oldal	22
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal	22
Szervíz.....	Oldal	22

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Váltóáram/-feszültség
		Hz	Hertz [hálózati frekvencia]
		W	Watt
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
			A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.		Veszély – áramütésveszély!
			Vigyázat, forró felületek!
	A földelés szimbóluma		Élelmiszerbiztos. A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		Biztonsági utasítások Kezelési utasítások

KÉTREKESZES KENYÉRPÍRÍTÓ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék pirítósz kenyer készítésére használható. A terméket más célra ne használja.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

1x Kétrekeszes kenyérpirító

1x Rövid útmutató

● A részegységek leírása

- 1 Pirítórekesz
- 2  [Felmelegítés gomb jelzőfényvel]
- 3  [Kiolvasztás gomb jelzőfényvel]
- 4  [Leállító gomb jelzőfényvel]
- 5 Állítógomb [a barnulási szint beállításához]
- 6 Zsemetartó
- 7 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 8 Tartólábak
- 9 Vezetéktartó
- 10 Vezetékrögző
- 11 Morzsatalca
- 12 Felhajtókar [a zsemetartóhoz]
- 13 Lehúzókar

● Műszaki adatok

Bemenő feszültség:	220–240 V~, 50–60 Hz
Teljesítményfelvétel:	730–870 W
Védelmi osztály:	I
Teljesítményfelvétel off [kikapcsolt] üzem módban:	0 W
Tanúsítvány:	GS [TUV SUD]



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSOKKAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS GYERMEKEKRE NÉZVE!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.

A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha elmúltak 8 évesek és számukra felügyeletet biztosítanak.
- Tartsa a 8 év alatti gyermekeket a terméktől és az elektromos vezetéktől távol.

Rendeltetésszerű használat

- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.
- Ez a készülék háztartási, és ehhez hasonló használatra készült, például:

- személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben;
- lakóépületekhez;
- szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra;
- szoba reggelivel típusú környezethez.

Elektromos biztonság

⚠ **VESZÉLY! Áramütésveszély!**

Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ **VESZÉLY! Égési sérülés veszélye!**

A termék működés közben nagyon forró. A termékhez ne érjen hozzá működés közben és közvetlenül azután.

⚠ **VESZÉLY! Égési sérülés veszélye, ha nem szabványos szendvicskenyeret használnak.**

A kisebb méret vagy a forma miatt fennáll a veszély, hogy a pirított kenyér vagy kenyérszelet kivételekor hozzáér a forró alkatrészekhez.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Ne használja a terméket, ha az leesett, vagy ha azon látható sérülések vannak.
- A kenyér megéghet. Ezért ne használja a kenyérpíróót éghető anyagok, pl. függönyök alatt.
- A termék mindaddig be van kapcsolva, amíg az az elektromos hálózatra csatlakozik.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezeték és a csatlakozó épségét. Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.

- Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja azt éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.

Kezelés

- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg az az elektromos hálózatra csatlakozik.
- Ne mozgassa a terméket működés közben.
- Ne tegye a terméket forró felületekre [pl. gáztűzhely, elektromos tűzhely, sütő stb.]. A terméket mindig egyenes, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
- Ne takarja le a terméket, amíg az használatban van, röviddel használat után és amíg meleg.
- Hosszabbítókábel használata nem ajánlott. Amennyiben mégis szükség van hosszabbítókábelre, annak alkalmasnak kell lennie legalább 10 A áram vezetésére.
- A csatlakozó- és hosszabbítókábeleket úgy vezesse, hogy azokban senki ne tudjon elbotlani és hogy azok ne tudjanak semmiben kárt tenni.
- Ezt a terméket ne működtesse külső időzítővel vagy különálló távszabályzórendszerrel.

Tisztítás és tárolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély! A termék tisztítása előtt, illetve ha nincs használatban, húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

- A terméket forró állapotban ne tárolja szekrényben vagy a csomagolásában.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.
- A terméket, az elektromos vezetéket és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, a rácseppenő vagy ráfröccsenő víztől.
- A terméket hűvös, száraz, nedvességtől védett, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- Óvja a terméket a hőtől. Ne tegye a terméket nyílt lángok vagy hőforrások [tűzhelyek, fűtőberendezések] közelébe.
- Használat után mindig tisztítsa meg a terméket, különösen a morzsatálcát [11] [a részleteket lásd a „Tisztítás és ápolás” című részben].

● Első használat előtt

1. Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
2. Tisztítsa meg a terméket [ehhez lásd a „Tisztítás és ápolás” című részt].

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A termék első felmelegedésekor enyhe szag keletkezhet. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Üresen működtesse a kenyérpirítót, állítsa a pirítási szintet 6-os állásba, majd nyomja le a kart [13]. Várjon, amíg a művelet befejeződik, és a kar felemelkedik.
- Az első sütés során készített pirítósokat selejtezze ki.

● Kezelés

1. Használat előtt tekerje le az elektromos vezetéket [7] a vezetéktartóról [9].
2. Dugja be az elektromos csatlakozót [7] egy megfelelő konnektorba.

Kikapcsolt üzemmód

- A készülék kikapcsolt üzemmódba lép, ha a hálózati csatlakozódugót [7] egy hálózati aljzathoz csatlakoztatja, miközben a kar [13] a kezdeti [fel] állásban marad.
- A készülék kikapcsolt állapotban marad, amíg le nem nyomja a kart [13].
- Amikor a pirítási folyamat befejeződött, a kar [13] automatikusan felemelkedik. A készülék visszaáll kikapcsolt üzemmódba.

● Kenyérpirítás

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- Az eredmény függ a kenyér fajtájától, valamint a kenyér nedvességtartalmától és frissességétől is.
- A száraz és a világosabb kenyér gyorsabban barnul, mint a friss vagy a barna kenyér.
- A 6-os szint erős barnulást eredményez. Vastagabb szeletek esetén füst keletkezhet. Ebben az esetben szakítsa meg a pirítást: Nyomja meg a  [4] gombot.
- Ha csak egy szelet kenyeret szeretne pirítani, alacsonyabb barnulási szintet állítson be, mint 2 kenyérszelet esetén.

1. Tegyen be egy-egy kenyérszeletet a pirítórekeszbe .
Ne használjon túl vastag kenyérszeleteket.
A kenyér nem szorulhat bele a pirítórekeszbe.
2. A barnulási szint beállítása: Fordítsa az állítógombot  az egyik barnulási szintre 1 és 6 között.
1 = kismértékű barnulás
6 = erős barnulás

3. Nyomja le a lehúzókart , amíg az nem rögzül.
A kenyér lehúzódik. A termék bekapcsol. A  világít.

- ① MEGJEGYZÉS:** A lehúzókar  csak akkor képes rögzülni, ha az elektromos vezeték csatlakozója  be van dugva a konnektorba.

4. Amint a pirítás befejeződik, a kenyér kiemelkedik. A lehúzókar  felcsúszik. A  kialszik.
5. Vegye ki a kenyeret a pirítórekeszből .

● Fagyasztott kenyér pirítása

- ① MEGJEGYZÉS:** A lefagyasztott kenyeret a termék kímélően felolvasztja, majd megpirítja. Fontos, hogy módosítson a barnulási szinten.

1. Nyomja le a lehúzókart , amíg az nem rögzül.
Nyomja meg a  gombot. A  és a  világít.
2. Amint a pirítás befejeződik, a kenyér kiemelkedik. A lehúzókar  felcsúszik. A  és a  kialszik.
3. Vegye ki a kenyeret a pirítórekeszből .

● Kenyér felmelegítése

- ① MEGJEGYZÉS:** Az előzőleg megpirított kenyeret a termékkel felmelegítheti.

1. Nyomja le a lehúzókart , amíg az nem rögzül.
Nyomja meg a  gombot. A  és a  világít.
2. Amint a pirítás befejeződik, a kenyér kiemelkedik. A lehúzókar  felcsúszik. A  és a  kialszik.
3. Vegye ki a kenyeret a pirítórekeszből .

● Zsemle sütése

1. Nyomja le a felhajtókart . A zsemetartó  ekkor felnyílik.
2. Helyezze rá a zsemléket a zsemetartóra .
3. A barnulási szint beállítása: Fordítsa az állítógombot  a kívánt barnulási szintre. A 2-es barnulási szint javasolt.

① MEGJEGYZÉSEK:

- ☐ A pirítás eredménye többek között függ a zsemle fajtájától és frissességétől is.
 - ☐ Az egyenletes barnulás érdekében süsse meg a zsemlék mindkét oldalát.
1. Nyomja le a lehúzókart , amíg az nem rögzül.
A termék bekapcsol. A  világít.
 2. A zsemle egyik oldalának megsütése befejeztével a lehúzókar  felcsúszik. A  kialszik.
 3. Fordítsa meg a zsemléket.
 4. Nyomja le a lehúzókart , amíg az nem rögzül.
A termék bekapcsol. A  világít.
 5. A zsemle másik oldalának megsütése befejeztével a lehúzókar  felcsúszik. A  kialszik.
 6. A zsemle megsütése után: Nyomja a felhajtókart  felfelé. A zsemetartó  ekkor lecsapódik.

● A pirítás idő előtti megszakítása

1. Amikor a készülék pirít, a működés korábbi leállításához nyomja meg a(z)  gombot.
2. Nyomja meg a  gombot. A lehúzókar  felcsúszik. A  kialszik.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VESZÉLY! Áramütésveszély! Tisztítás előtt: Húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye! Ne tisztítsa a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

Alkatrész	Tisztítási mód
☐ Borítás	☐ A borítást tisztítsa egy enyhén nedves ruhával. ☐ Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a termék belsejébe.
☐ Zsemetartó [6]	☐ Nyomja le a felhajtókart [12]. A zsemetartó [6] ekkor felnyílik. ☐ Fordítsa a terméket fejjel lefelé és távolítsa el a morzsákat a zsemetartó [6] mélyedéséből. ☐ A zsemetartó [6] mélyedését tisztítsa meg egy enyhén nedves ruhával.
☐ Morzsátálca [11]	☐ Húzza ki a morzsátalcát [11]. ☐ Távolítsa el a morzsát. Törölje át a morzsátalcát [11] egy enyhén nedves ruha segítségével. ☐ Tegye vissza a morzsátalcát [11].

● Tárolás

 **VESZÉLY! Égési sérülés veszélye!** Ne tegye el a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

- ☐ Tisztítsa meg a terméket, mielőtt eltenné.
- ☐ Vezesse az elektromos vezetékét [7] a vezetékartó [9] köré majd rögzítse a vezetékrogzítóval [10].
- ☐ Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- ☐ A terméket tárolja száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen.

● Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok/megoldás
A kenyér túlzottan megbarnult.	Fordítsa az állítógombot [5] egy alacsonyabb barnulási szintre.
A kenyér beszorult a termékbe.	Húzza ki az elektromos vezeték csatlakozóját [7] a konnektorból. Hagyja a terméket lehűlni. Vegye ki a kenyeret egy fából készült spatula segítségével a pirítórekeszből [1]. Eközben ne érjen a fűtőelemekhez.
Erős füstképződés	Lehet, hogy a morzsátálca [11] megtelt. Húzza ki az elektromos vezeték csatlakozóját [7] a konnektorból. Hagyja a terméket lehűlni. Tisztítsa meg a morzsátalcát.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket [a] és számokat [b] tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 483347_2410) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervízcímre.

● **Szerviz**



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	24
Uvod	Stran	24
Namenska uporaba	Stran	24
Obseg dobave	Stran	25
Opis delov	Stran	25
Tehnični podatki	Stran	25
Varnostni napotki	Stran	25
Pred prvo uporabo	Stran	28
Rokovanje	Stran	28
Pečenje kruha	Stran	28
Pečenje zmrznjenega kruha	Stran	29
Segrevanje kruha	Stran	29
Pečenje žemljic	Stran	29
Prezgodnji preklic pečenja	Stran	29
Čiščenje in nega	Stran	29
Shranjevanje	Stran	30
Odpravljanje napak	Stran	30
Odstranjevanje	Stran	30
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	31
Servis	Stran	31
Garancijski list	Stran	32

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.	 Izmenični tok/napetost
		Hz Hertz (omrežna frekvenca)
		W Vat
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.	 OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.
		 Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.	 Nevarnost – tveganje električnega udara!
		 Pozor, vroča površina!
	Simbol za zaščitno ozemljitev	 Varno za živila. Ta izdelek nima nobenih negativnih učinkov na okus ali vonj.
CE	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.	 Varnostni napotki  Navodila za ravnanje

DVOJNI OPEKAČ

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba

Ta izdelek je predviden za peko kruha. Izdelka ne uporabljajte za druge namene.

Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže preverite, ali je dobava popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1x Dvojni opekač
- 1x Kratka navodila

● Opis delov

- 1 Reže za kruh
- 2  [Gumb za ogrevanje z lučko]
- 3  [Gumb za odmrzovanje z lučko]
- 4  [Gumb za zaustavitev z lučko]
- 5 Vrtljivi gumb [za nastavitev moči pečenja]
- 6 Nastavek za žemljico
- 7 Priključni kabel z električnim vtičem
- 8 Noge
- 9 Pripomoček za navijanje kabla
- 10 Kabelska sponka
- 11 Predal za drobtine
- 12 Zložljiva ročica [za nastavek za žemljico]
- 13 Ročica za spuščanje

● Tehnični podatki

Vhodna napetost:	220–240 V~, 50–60 Hz
Priključna moč:	730-870 W
Zaščitni razred:	I
Poraba energije v načinu izklopa:	0 W
Certifikat:	GS [TUV SUD]



Varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

V primeru poškodb zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo se garancija izniči! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! V primeru premoženjske škode ali telesne poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

Otroci in osebe z omejitvami

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve. Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Ta izdelek smejo otroci od dopolnjenega 8 leta in osebe z omejenimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati le, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci smejo napravo čistiti in vzdrževati samo, če so starejši od 8 let in so pri tem nadzorovani.
- Otrokom, mlajšim od 8 let, preprečite dostop od izdelka in priključnega kabla.

Namenska uporaba

- ⚠ **OPOZORILO! Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe.** Uporabljajte ta izdelek samo v skladu s temi navodili. Izdelka ne poskušajte kakor koli spreminjati.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah, kot so:
 - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - na turističnih kmetijah;

- s strani gostov v hotelih, motelih in drugih vrstah nastanitvenih objektov;
- v okoljih, kjer nudijo nočitev z zajtrkom.

Električna varnost

- ⚠ **NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami. Pri napačnem delovanju sme popravila opraviti izključno usposobljeno osebje.
- ⚠ **NEVARNOST! Nevarnost opeklin!** Izdelek se med delovanjem segreje. Med delovanjem ali takoj po uporabi se izdelka ne dotikajte.
- ⚠ **NEVARNOST! Nevarnost opeklin, če se ne uporablja standardni toast.** Zaradi manjše velikosti ali oblike obstaja nevarnost, da se pri odstranjevanju opečenega kruha ali kruha dotaknete vročih delov.
- ⚠ **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost

električnega udara! Ne

uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Izdelek ločite od električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Izdelka ne smete uporabljati, če vam je padel na tla, če so na njem vidne poškodbe.
- Kruh lahko gori. Zato opekača nikoli ne uporabljajte pod gorljivimi materiali, kot so zavese.
- Ta izdelek je vedno vklopljen, ko je priključen na električno omrežje.
- Pred priključitvijo izdelka na električno omrežje preverite, da napetost in nazivni tok ustrežata podatkom o napajanju, navedenim na imenski tablici izdelka.
- Redno preverjajte, ali nista električni vtič in priključni kabel poškodovana. Če je priključni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnostim.

- Priključni kabel zaščitite pred poškodbami. Pazite, da ne visi čez ostre robove in ga ne mečkajte ali prepogibajte. Priključni kabel ne sme biti v bližini vročih površin ali odprtega ognja.

Rokovanje

- Izdelka ne pustite brez nadzora medtem ko je priključen na električno omrežje.
- Med delovanjem izdelka ne premikajte.
- Izdelka ne smete nikoli postaviti na vroče plošče [plinska peč, električni štedilnik, pečica itd.]. Izdelek mora delovati vedno na ravni, stabilni, čisti in suhi površini, odporni proti toploti.
- Izdelka ne pokrivajte, dokler je le-ta v uporabi ali tik po njej, dokler je izdelek še topel.
- Uporabe podaljševalnega kabla ne priporočamo. Če morate uporabiti podaljšek za kabel, mora biti podaljšek primeren za tok najmanj 10 A.
- Priključne vode in podaljške položite tako, da se nihče ne more spotakniti obnje ali da bi se lahko kakorkoli poškodovali.

- Ta izdelek ni namenjen za uporabo z zunanjo stikalno uro ali z ločenim sistemom daljinskega upravljanja.

Čiščenje in shranjevanje

⚠ OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Izdelek pred čiščenjem ali ob prenehanju uporabe ločite od električnega omrežja.

- Vročega izdelka ne dajajte v omaro ali v embalažo.
- Električnega vtiča iz vtičnice ne vlecite za priključni kabel.
- Izdelek, priključni kabel in električni vtič zaščitite pred prahom, neposredno sončno svetlobo, kapljanjem in brizganjem vode.
- Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu, zaščitenem pred vlago in zunaj dosega otrok.
- Izdelek zaščitite pred vročino. Izdelka ne postavljajte v bližino odprtega plamena ali virov toplote, kot so peči ali grelniki.
- Izdelek po uporabi vedno očistite, predvsem pladenj za drobtine **[11]** [za podrobnosti glejte »Čiščenje in vzdrževanje«].

● Pred prvo uporabo

1. Odstranite embalažo.
2. Izdelek očistite [glejte »Čiščenje in nega«].

❗ OPOMBA:

- Izdelek bo morda oddajal rahel vonj, ko ga boste prvič segreli. Poskrbite za zadostno prezračevanje.
- Opekač naj deluje prazen, tako da stopnjo zapečenosti nastavite na 6 in povlecete ročico **[13]** navzdol. Počakajte, da se operacija zaključi in ročica premakne navzgor.
- Zavrzite toast iz prve uporabe.

● Rokovanje

1. Pred prvo uporabo odvijte priključni kabel **[7]** s pripomočka za navijanje kabla **[9]**.
2. Električni vtič **[7]** vtaknite v primerno vtičnico.

Izklopljen način

- Izdelek se preklopi v izklopljen način, potem ko vtič **[7]** priključite v vtičnico, medtem ko ročica **[13]** ostane v začetnem položaju (navzgor).
- Izdelek ostane v izklopljenem načinu, dokler ne pritisnete ročice **[13]** navzdol.
- Ko je kruh popečen, se ročica **[13]** samodejno premakne navzgor. Izdelek se preklopi nazaj v izklopljen način.

● Pečenje kruha

❗ OPOMBA:

- Rezultat je med drugim odvisen od vrste kruha ter vlage in svežine kruha.
 - Suh ali svetli kruh rjavi hitreje kot sveži ali temen kruh.
 - Stopnja zapečenosti **6** povzroči zelo močno porjavitev. Če so rezine debele, lahko nastane dim. V tem primeru prekinite postopek pečenja: Pritisnite **△ [4]**.
 - Če želite popeči samo eno rezino kruha, uporabite nižjo stopnjo zapečenosti kot za pečenje 2 rezin kruha.
1. V vsako režo za kruh **[1]** vstavite rezino kruha. Ne uporabljajte predebelih rezin kruha. Kruh ne sme biti zataknjen v reži za kruh.

2. Nastavitev stopnje zapečenosti: Nastavite vrtljivi gumb [5] na eno od stopenj zapečenosti od 1 do 6.

1 = zelo rahlo pečenje/svetla porjavitve

6 = zelo močno Pečenje/zelo močna porjavitve

3. Pritisnite ročico za spuščanje [13] navzdol, da zaskoči na svoje mesto. Kruh je spuščen. Izdelek se vklopi. Sveti  [4].

- ① **OPOMBA:** Ročica za spuščanje [13] se zaskoči samo, ko je omrežni vtič [7] priključen v vtičnico.

4. Ko se postopek pečenja konča, se kruh dvigne. Ročica za spuščanje [13] se premakne navzgor.  [4] ugasne.
5. Vzemite kruh iz reže za kruh [1].

● Pečenje zmrznjenega kruha

- ① **OPOMBA:** Zamrznjeni kruh izdelek nežno odtali in nato popeče. Ni treba spreminjati stopnje zapečenosti.

1. Pritisnite ročico za spuščanje [13] navzdol, da zaskoči na svoje mesto. Pritisnite  [3]. Svetita  [3] in  [4].
2. Ko se postopek pečenja konča, se kruh dvigne. Ročica za spuščanje [13] se premakne navzgor. Ugasneta  [3] in  [4].
3. Vzemite kruh iz reže za kruh [1].

● Segrevanje kruha

- ① **OPOMBA:** Kruh, ki je bil že popečen, lahko izdelek ogreje.

1. Pritisnite ročico za spuščanje [13] navzdol, da zaskoči na svoje mesto. Pritisnite  [2]. Svetita  [2] in  [4].
2. Ko se postopek pečenja konča, se kruh dvigne. Ročica za spuščanje [13] se premakne navzgor. Ugasneta  [2] in  [4].
3. Vzemite kruh iz reže za kruh [1].

● Pečenje žemljic

1. Pritisnite zložljivo ročico [12] navzdol. Nastavek za žemljico [6] se razklopi.
2. Postavite žemljice na nastavek za žemljico [6].
3. Nastavitev stopnje zapečenosti: Nastavite vrtljivi gumb [5] na zeleno stopnjo zapečenosti. Priporočamo stopnjo zapečenosti 2.

① OPOMBA:

- Rezultat pečenja je med drugim odvisen od vrste in svežine žemljic.
- Žemljico pecite na obeh straneh, da enakomerno porjavijo.

1. Pritisnite ročico za spuščanje [13] navzdol, da zaskoči na svoje mesto. Izdelek se vklopi. Sveti  [4].
2. Ko se pečenje ene strani žemljice konča, se ročica za spuščanje [13] pomakne navzgor.  [4] ugasne.
3. Obrnite žemljice.
4. Pritisnite ročico za spuščanje [13] navzdol, da zaskoči na svoje mesto. Izdelek se vklopi. Sveti  [4].
5. Ko se pečenje druge strani žemljice konča, se ročica za spuščanje [13] pomakne navzgor.  [4] ugasne.
6. Po peki žemljic: Pritisnite zložljivo ročico [12] navzgor. Nastavek za žemljico [6] se sklopi.

● Prezgodnji preklic pečenja

1. Ko izdelek deluje, lahko predčasno pritisnete  [4], da prekinete delovanje.
2. Pritisnite  [4]. Ročica za spuščanje [13] se premakne navzgor.  [4] ugasne.

● Čiščenje in nega

- ⚠ **NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!** Pred čiščenjem: Izdelek varno odklopite iz električnega omrežja.

- ⚠ **NEVARNOST! Nevarnost opeklin!** Izdelka ne čistite takoj po uporabi. Izdelek prej pustite, da se ohladi.

- ⚠ **OPOZORILO!** Električnih delov izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

Del	Način čiščenja
☐ Ohišje	☐ Ohišje čistite samo z rahlo vlažno krpo. ☐ Ne dopustite, da bi voda ali druge tekočine prodrle v izdelek.
☐ Nastavek za žemljico [6]	☐ Pritisnite zložljivo ročico [12] navzdol. Nastavek za žemljico [6] se razklopi. ☐ Izdelek obrnite in odstranite drobtine iz vdolbine v nastavku za žemljico [6]. ☐ Vdolbino in nastavek za žemljico [6] obrišite z rahlo navlaženo krpo.
☐ Predal za drobtine [11]	☐ Izvlecite predal za drobtine [11]. ☐ Odstranite drobtine. Obrišite predal za drobtine [11] z navlaženo krpo. ☐ Znova vstavite predal za drobtine [11].

● Shranjevanje



NEVARNOST! Nevarnost opeklin! Ne shranjujte izdelka takoj po uporabi. Izdelek prej pustite, da se ohladi.

- ☐ Pred shranjevanjem očistite izdelek.
- ☐ Navijte priključni kabel [7] okoli navitja pripomočka za navijanje kabla [9] in ga pritrdite na kabelsko sponko [10].
- ☐ Ko izdelek ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.
- ☐ Izdelek hranite na suhem in zunaj dosega otrok.

● Odpravljanje napak

Težava	Možen vzrok/odpravljanje težave
Kruh preveč zapečen.	Z vrtljivim gumbom [5] nastavite nižjo stopnjo zapečenosti.
Kruh se zatakne v izdelku.	Izvlecite omrežni vtič [7]. Izdelek pustite, da se ohladi. Odstranite kruh z reže za kruh [1] z leseno lopatico. Pri tem se ne dotikajte grelnih elementov.
Močan dim	Predal za drobtine [11] je morda poln. Izvlecite omrežni vtič [7]. Izdelek pustite, da se ohladi. Očistite predal za drobtine.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami [a] in številkami [b] z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka [IAN 483347_2410] kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis



Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 [0] 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

- 
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
 14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	35
Úvod	Strana	35
Použití v souladu s určením	Strana	35
Rozsah dodávky	Strana	36
Popis dílů	Strana	36
Technické údaje	Strana	36
Bezpečnostní pokyny	Strana	36
Před prvním použitím	Strana	39
Obsluha	Strana	39
Chlebový toust	Strana	39
Toustování mraženého chleba	Strana	40
Ohřev chleba	Strana	40
Rozpékání rohlíků	Strana	40
Předčasné přerušení toustování	Strana	40
Čištění a péče	Strana	40
Skladování	Strana	41
Odstraňování poruch	Strana	41
Zlikvidování	Strana	41
Záruka	Strana	42
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	42
Servis	Strana	42

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující výstražná upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Střídavý proud/napětí
		Hz	Hertz [síťová frekvence]
		W	Watt
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.
			Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.		Nebezpečí – riziko úrazu elektrickým proudem!
			Pozor, horký povrch!
	Symbol ochranného uzemnění		Bezpečné pro potraviny. Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

TOPINKOVAČ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předajte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen k výrobě opékaného chleba. Výrobek nepoužívejte pro žádné jiné účely.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1x Topinkovač
- 1x Krátký návod

● Popis dílů

- 1 Otvory toustovače
- 2  [Ohřívací tlačítko se světelnou indikací]
- 3  [Rozmrazovací tlačítko se světelnou indikací]
- 4  [Tlačítko Stop se světelnou indikací]
- 5 Otočný regulátor [pro nastavení stupně opékání]
- 6 Nástavec na rohlíky
- 7 Přípojné vedení se síťovou zástrčkou
- 8 Nožky stojánku
- 9 Návin kabelu
- 10 Kabelová svorka
- 11 Zásuvka na drobky
- 12 Vyklápěcí páka [pro nástavec na rohlíky]
- 13 Spouštěcí páka

● Technické údaje

Vstupní napětí:	220–240 V~, 50–60 Hz
Příkon:	730–870 W
Ochranná třída:	I
Spotřeba energie ve vypnutém stavu:	0 W
Certifikace:	GS [TUV SUD]



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

 VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čistění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi, ledaže by byly starší než 8 let a pod dozorem.
- Děti mladší než 8 let je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od výrobku a přípojného vedení.

Použití v souladu s určením

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Neodborné použití může vést k zraněním. Používejte tento výrobek výhradně podle tohoto návodu. Nepokoušejte se výrobek jakýmkoliv způsobem měnit.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou:
 - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;

- statky;
- použití klienty v hotelech, motelech a dalších ubytovacích prostorech;
- prostředí typu penzion.

Elektrická bezpečnost

- ⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Nepokoušejte se nikdy výrobek sami opravovat. V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.
- ⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin!** Výrobek se v průběhu používání zahřeje. Nedotýkejte se výrobku v průběhu nebo bezprostředně po použití.
- ⚠ **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin, pokud není použito standardního toustovacího chleba.** Vzhledem k menší velikosti nebo tvaru, je nebezpečí dotyku horkých součástí při vyjímání opékaných toastů nebo chleba.
- ⚠ **VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!** Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!

Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Výrobek nesmí být používán, pokud spadl nebo má viditelné známky poškození.
- Chléb může hořet. Z tohoto důvodu, topinkovač nikdy nepoužívejte v blízkosti nebo pod hořlavými materiály, jako jsou záclony.
- Tento výrobek je trvale zapnut, když je připojen k elektrické síti.
- Před připojením výrobku k síti zkontrolujte, zda napětí a proud splňují údaje pro napájení uvedené na typovém štítku.
- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a přípojně vedení na poškození. Když je přípojně vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečím.

- Chraňte připojovací vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte připojovací vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.

Obsluha

- Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je připojen k síti.
- Výrobkem nepohybujte, pokud je v provozu.
- Nestavte výrobek na horké povrchy [plynový sporák, elektrický sporák, trouba atd.]. Provozujte výrobek vždy na rovné, stabilní, čisté, tepelně odolné a suché ploše.
- Výrobek nezakrývejte, pokud je v používání nebo krátce po používání, dokud je ještě teplý.
- Používání prodlužovacích vedení se nedoporučuje. Pokud je však použití prodlužovacího vedení nezbytné, musí být určeno pro proud nejméně 10 A.
- Přívodní kabel a prodlužovací vedení položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout ani aby se nemohlo nic poškodit.
- Tento výrobek není určen k tomu, aby byl používán s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Čištění a uložení

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí

poranění! Odpojte výrobek od sítě před tím, než ho budete čistit nebo se nebude používat.

- Neukládejte horký výrobek do skříně nebo do balení.
- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojně vedení.
- Chraňte výrobek, přípojně vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodě.
- Uchovávejte výrobek na suchém, studeném místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.
- Chraňte výrobek proti horku. Nepokládejte výrobek do blízkosti otevřených plamenů nebo zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo ohřívače.
- Po použití výrobek vždy vyčistěte, zejména zásobník na drobky [11] (podrobnosti viz „Čištění a péče“).

● Před prvním použitím

1. Odstraňte veškeré balicí materiály.
2. Očistěte výrobek (viz oddíl „Čištění a péče“).

① UPOZORNĚNÍ:

- Když se výrobek zahřeje poprvé, může dojít k mírnému zápachu. Zajistěte dostatečné odvětrání.
- Topinkovač uvedete do provozu naprázdno tak, že nastavíte stupeň opečení na 6 a stáhnete dolů páčku [13]. Počkejte, až bude proces dokončen a páčka se posune nahoru.
- Zlikvidujte toasty prvního použití.

● Obsluha

1. Odviňte přípojně vedení [7] z návínu kabelu [9].
2. Spojte síťovou zástrčku [7] s vhodnou zásuvkou.

Režim vypnuto

- Jakmile připojíte zástrčku [7] k síťové zásuvce a páčka [13] zůstane v původní poloze (nahore), přejde výrobek do režimu vypnutí.
- Výrobek zůstane ve vypnutém režimu, dokud nestáhnete dolů páčku [13].
- Po dokončení opékání se páčka [13] automaticky posune nahoru. Výrobek se vrátí do vypnutého režimu.

● Chlebový toust

① UPOZORNĚNÍ:

- Výsledek je závislý mimo jiné na druhu chleba a jeho vlhkosti a čerstvosti.
 - Suchý nebo bílý chléb zhnědne rychleji než čerstvý nebo tmavý chléb.
 - Stupeň zhnědnutí 6 způsobí velmi silné zhnědnutí. U silných krajců může dojít k tvorbě kouře. V tomto případě proces toustování přerušte: Stiskněte △ [4].
 - Pokud chcete opékat pouze jeden krajec chleba, použijte nižší stupeň zhnědnutí, než pro opékání 2 krajců chleba.
1. Vložte po jednom krajci chleba do otvorů toustovače [1].
Nepoužívejte příliš tlusté krajce chleba.
Chléb nesmí být v otvoru toustovače sevřen.

- Nastavte stupeň zhnědnutí: Nastavte otočný regulátor [5] na jednu z úrovní zhnědnutí 1 až 6.
1 = Velmi lehké opékání/světlé zhnědnutí
6 = Velmi silné opékání/silné zhnědnutí

- Stiskněte spouštěcí páku [13] dolů, dokud se nezaklapne. Chléb se spustí. Výrobek se zapne.  [4] svítí.

- UPOZORNĚNÍ:** Spouštěcí páka [13] se zaklapne pouze tehdy, když je síťová zástrčka [7] připojena do elektrické zásuvky.

- Když je toustovací proces ukončen, chléb se zvedne. Spouštěcí páka [13] se pohybuje nahoru.  [4] zhasne.
- Vyjměte chléb z otvoru toustovače [1].

● Toustování mraženého chleba

- UPOZORNĚNÍ:** Zmrazený chléb se výrobkem jemně rozmrazí a pak otoustuje. Není nutné měnit stupeň zhnědnutí.

- Stiskněte spouštěcí páku [13] dolů, dokud se nezaklapne. Stiskněte  [3],  [3] a  [4] svítí.
- Když je toustovací proces ukončen, chléb se zvedne. Spouštěcí páka [13] se pohybuje nahoru.  [3] a  [4] zhasnou.
- Vyjměte chléb z otvoru toustovače [1].

● Ohřev chleba

- UPOZORNĚNÍ:** Již otoustovaný chléb může být produktem ohřát.

- Stiskněte spouštěcí páku [13] dolů, dokud se nezaklapne. Stiskněte  [2],  [2] a  [4] svítí.
- Když je toustovací proces ukončen, chléb se zvedne. Spouštěcí páka [13] se pohybuje nahoru.  [2] a  [4] zhasnou.
- Vyjměte chléb z otvoru toustovače [1].

● Rozpékání rohlíků

- Stlaďte vyklápěcí páku [12] dolů. Nástavec na rohlíky [6] se vyklopí.
- Vložte rohlík na nástavec na rohlíky [6].
- Nastavte stupeň zhnědnutí: Nastavte otočný regulátor [5] na požadovaný stupeň zhnědnutí. Doporučujeme stupeň zhnědnutí 2.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Výsledek toustování závisí mimo jiné na druhu a čerstvosti rohlíku.
- Pečte rohlík z obou stran, abyste dosáhli rovnoměrného zhnědnutí.

- Stiskněte spouštěcí páku [13] dolů, dokud se nezaklapne. Výrobek se zapne.  [4] svítí.
- Po dokončení pečení jedné strany rohlíku se spouštěcí páka [13] posune nahoru.  [4] zhasne.
- Rohlíky otočte.
- Stiskněte spouštěcí páku [13] dolů, dokud se nezaklapne. Výrobek se zapne.  [4] svítí.
- Po dokončení pečení druhé strany rohlíku se spouštěcí páka [13] posune nahoru.  [4] zhasne.
- Po rozpečení rohlíků: Stlaďte vyklápěcí páku [12] nahoru. Nástavec na rohlíky [6] se zaklopí.

● Předčasné přerušení toustování

- Když topinkovač opéká, můžete jeho činnost předčasně ukončit stisknutím tlačítka  [4].
- Stiskněte  [4]. Spouštěcí páka [13] se pohybuje nahoru.  [4] zhasne.

● Čištění a péče

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Před čištěním: Výrobek vždy oddělte od napájení.

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

⚠ VAROVÁNÍ! Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

Díl	Způsob čištění
☐ Kryt	☐ Otřete kryt lehce navlhčeným hadříkem. ☐ Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda nebo jiné kapaliny.
☐ Nástavec na rohlíky [6]	☐ Stlačte vyklápěcí páku [12] dolů. Nástavec na rohlíky [6] se vyklápí. ☐ Otočte výrobek a odstraňte drobký z prohlubně nástavce na rohlíky [6]. ☐ Otřete prohlubeň a nástavec na rohlíky [6] lehce navlhčeným hadříkem.
☐ Zásuvka na drobký [11]	☐ Vytáhněte zásuvku na drobký [11] ven. ☐ Odstraňte drobký. Vyčistěte zásuvku na drobký [11] vlhkým hadříkem. ☐ Vložte zásuvku na drobký [11] zase zpět.

● Skladování



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin!

Neukládejte výrobek ihned po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

- ☐ Před uložením výrobek vyčistěte.
- ☐ Provedte přípojně vedení [7] kolem návinnu kabelu [9] a upevněte ho na kabelové svorce [10].
- ☐ Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- ☐ Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.

● Odstraňování poruch

Problém	Možné příčiny/odstranění
Chleba je příliš zhnědlý.	Nastavte pomocí otočného regulátoru [5] nižší stupeň zhnědnutí.
Chléb uvízne ve výrobku.	Vytáhněte síťovou zástrčku [7]. Nechte výrobek ochladit. Vyjměte chléb dřevěnou špacetlí z otvoru toustovače [1]. Nedotýkejte se topných prvků.
Silný vývin kouře	Zásuvka na drobký [11] může být plná. Vytáhněte síťovou zástrčku [7]. Nechte výrobek ochladit. Vyčistěte zásuvku na drobký.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami [a] a číslý [b], s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 483347_2410) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

 **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	44
Úvod	Strana	44
Používanie v súlade s určením	Strana	44
Rozsah dodávky	Strana	45
Popis súčiastok	Strana	45
Technické údaje	Strana	45
Bezpečnostné upozornenia	Strana	45
Pred prvým použitím	Strana	49
Obsluha	Strana	49
Opekanie chleba	Strana	49
Opekanie zamrznutého chleba	Strana	49
Zohrievanie chleba	Strana	49
Rozpekanie pečiva	Strana	50
Predčasné prerušenie opekania	Strana	50
Čistenie a starostlivosť	Strana	50
Skladovanie	Strana	50
Odstránenie porúch	Strana	51
Likvidácia	Strana	51
Záruka	Strana	51
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	52
Servis	Strana	52

Použité výstražné upozornenia a symboly

V návode na používanie, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledovné varovné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.	 Striedavý prúd/striedavé napätie
		Hz Hertz (sieťová frekvencia)
		W Watt
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.	 UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
		 Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.	 Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!
		 Pozor, horúci povrch!
	Symbol ochranného uzemnenia	 Vhodné pre potraviny. Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.	 Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

HRIANKOVAČ

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

Tento produkt je určený na výrobu opekaného chleba. Nepoužívajte produkt na žiadne iné účely.

Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1x Hriankovač
- 1x Krátky návod

● Popis súčiastok

- 1 Otvory na hrianky
- 2  [Tlačidlo na zohrievanie so svetelným indikátorom]
- 3  [Tlačidlo na rozmrazovanie so svetelným indikátorom]
- 4  [Tlačidlo na zastavenie so svetelným indikátorom]
- 5 Otočný regulátor (na nastavenie stupňa opekania)
- 6 Nadstavec na pečivo
- 7 Napájací kábel so zástrčkou
- 8 Oporné nohy
- 9 Navinutie kábla
- 10 Svorka na kábel
- 11 Zásuvka na omrvinky
- 12 Páčka na vyklopenie (na nadstavec na pečivo)
- 13 Páčka na zasunutie dole

● Technické údaje

Vstupné napätie:	220–240 V~, 50-60 Hz
Príkon:	730-870 W
Trieda ochrany:	I
Spotreba energie vo vypnutom stave:	0 W
Certifikát:	GS (TUV SUD)



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A UPOZORNENIAMÍ K OBSLUHE! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti sa nesmú s produktom hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a staršie deti musia byť pri týchto činnostiach pod dozorom.
- Deťom mladším ako 8 rokov nedovoľte priblížiť sa k produktu a k napájaciemu káblu.

Používanie v súlade s určením

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia. Tento produkt používajte výlučne podľa tohto návodu. Nepokúšajte sa produkt žiadnym spôsobom meniť.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely:
 - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - farmy;
 - pre klientov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch;
 - prostredia typu penzión s raňajkami.

Elektrická bezpečnosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo popálenia!

Produkt je počas prevádzky horúci. Produktu sa nedotýkajte počas používania alebo bezprostredne po ňom.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Ak nepoužívate štandardný toastový chlieb, hrozí nebezpečenstvo popálenia. Kvôli malej veľkosti alebo tvaru vzniká nebezpečenstvo, že sa pri vyberaní opečeného toastového chleba, príp. chleba dotknete horúcich častí.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Produkt sa nesmie používať, ak spadne alebo má viditeľné poškodenia.
- Chlieb môže horieť. Preto hriankovač nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, ako sú záclony, ani pod nimi.
- Tento produkt je po pripojení k elektrickej sieti stále zapnutý.

- Pred pripojením produktu do elektrickej siete skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku produktu.
- Sieťovú zástrčku a napájací kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Chráňte napájací kábel pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.

Obsluha

- Produkt nenechávajte bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.
- Produkt počas prevádzky nepresúvajte.
- Produkt neukladajte na horúce povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, rúra na pečenie atď.). Produkt prevádzkujte na rovnej, stabilnej, čistej, žiaruvzdornej a suchej ploche.
- Produkt nezakrývajte, keď sa používa alebo krátko po ukončení používania, kým je ešte teplý.
- Neodporúčame používať predlžovacie káble. Ak by bolo nevyhnutné použiť predlžovací kábel, musí byť určený pre hodnotu prúdu minimálne 10 A.
- Prípojné a predlžovacie káble uložte tak, aby nikto nemohol zakopnúť a nič sa nemohlo poškodiť.
- Tento produkt nie je určený na to, aby bol prevádzkovaný s použitím externých spínacích hodín alebo samostatného diaľkového systému.

Čistenie a skladovanie

- ⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo poranenia!** Keď sa chystáte produkt vyčistiť, alebo ho už nebudete používať, odpojte ho z elektrickej siete.
- Horúci produkt neskladujte v skrini alebo v balení.
 - Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel.
 - Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
 - Produkt skladujte na chladnom, suchom mieste, chránený pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.
 - Produkt chráňte pred teplom. Produkt neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú kachle alebo ohrievače.
 - Po použití vždy vyčistite výrobok, najmä zásobník na omrvinky **[11]** (Podrobnosti nájdete v časti „Čistenie a starostlivosť“).

● Pred prvým použitím

1. Odstráňte obalový materiál.
2. Vyčistite produkt [pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“].

① UPOZORNENIA:

- Pri niekoľkých prvých zahriatiach produktu sa môže objaviť mierny zápach. Zaisťte dostatočné vetranie.
- Hriankovač spustíte naprázdno tak, že nastavíte stupeň opekania na 6 a stiahnete páčku [13]. Počkajte, kým sa operácia dokončí a páčka sa posunie nahor.
- Prvé hrianky vyhod'te.

● Obsluha

1. Pred použitím odviňte napájací kábel [7] z miesta na navinutie kábla [9].
2. Sieťovú zástrčku [7] zapojte do vhodnej zásuvky.

Režim vypnutia

- Výrobok prejde do režimu vypnutia, keď pripojíte sieťovú zástrčku [7] do sieťovej zásuvky, kým páčka [13] zostane v pôvodnej polohe [hore].
- Výrobok zostane v režime vypnutia, kým nestlačíte páčku [13].
- Po skončení opekania sa páčka [13] automaticky posunie nahor. Výrobok sa vráti do režimu vypnutia.

● Opekanie chleba

① UPOZORNENIA:

- Výsledok závisí okrem typu chleba aj od vlhkosti a čerstvosti chleba.
- Suchý alebo svetlý chlieb zhnedne rýchlejšie ako čerstvý alebo tmavý chlieb.
- Stupeň opekania 6 spôsobí veľmi silné zhnednutie. Hrubé krajce môžu spôsobiť vznik dymu. V takomto prípade opekanie prerušte: Stlačte  [4].
- Ak chcete opiecť len jeden krajec chleba, použite nižší stupeň opekania ako pri opekaní 2 krajcov chleba.

1. Do každého otvoru na hrianky [1] vložte jeden krajec toastového chleba. Nevkladajte príliš hrubé krajce chleba. Chlieb sa v otvore na hrianky nesmie zaseknúť.
2. Nastavenie stupňa opekania: Otočný regulátor [5] nastavte na jeden zo stupňov opekania od 1 do 6.
1 = veľmi jemné hrianky/svetlé opečenie
6 = veľmi silné hrianky/veľmi silné opečenie
3. Páčku na zasunutie dole [13] posúvajte smerom dole, až kým nezacvakne. Chlieb sa zasunie dole. Produkt sa zapne. Svetlo  [4].
- ① **UPOZORNENIE:** Páčka na zasunutie dole [13] sa zacvakne, len ak je sieťová zástrčka [7] zapojená do zásuvky.
4. Keď sa opekanie dokončí, chlieb sa vysunie. Páčka na zasunutie dole [13] vyskočí nahor.  [4] zhasne.
5. Vyberte chlieb z otvoru na hrianky [1].

● Opekanie zamrznutého chleba

- ① **UPOZORNENIE:** Produkt chlieb šetrne rozmrazí a následne opečie. Nie je potrebné zmeniť stupeň opekania.

1. Páčku na zasunutie dole [13] posúvajte smerom dole, až kým nezacvakne. Stlačte  [3].  [3] a  [4] svietia.
2. Keď sa opekanie dokončí, chlieb sa vysunie. Páčka na zasunutie dole [13] vyskočí nahor.  [3] a  [4] zhasnú.
3. Vyberte chlieb z otvoru na hrianky [1].

● Zohrievanie chleba

- ① **UPOZORNENIE:** Už opečený chlieb môžete v produkte znova zohriať.

1. Páčku na zasunutie dole [13] posúvajte smerom dole, až kým nezacvakne. Stlačte  [2].  [2] a  [4] svietia.
2. Keď sa opekanie dokončí, chlieb sa vysunie. Páčka na zasunutie dole [13] vyskočí nahor.  [2] a  [4] zhasnú.
3. Vyberte chlieb z otvoru na hrianky [1].

● Rozpekanie pečiva

1. Posuňte páčku na vyklopenie [12] smerom dole. Nadstavec na pečivo [6] sa vyklolí.
2. Pečivo položte na nadstavec na pečivo [6].
3. Nastavenie stupňa opekania: Otočný regulátor [5] nastavte na požadovaný stupeň opekania. Odporúčame stupeň opekania 2.

① UPOZORNENIA:

- Výsledok opekania závisí okrem iného aj od druhu a čerstvosti pečiva.
 - Aby ste dosiahli rovnomerné opečenie, pečivo opečte z oboch strán.
1. Páčku na zasunutie dole [13] posúvajte smerom dole, až kým nezacvakne. Produkt sa zapne. Svieti [4].
 2. Keď sa dokončí opečenie jednej strany pečiva, páčka na zasunutie dole [13] vyskočí nahor. [4] zhasne.
 3. Pretočte pečivo.
 4. Páčku na zasunutie dole [13] posúvajte smerom dole, až kým nezacvakne. Produkt sa zapne. Svieti [4].
 5. Keď sa dokončí opečenie druhej strany pečiva, páčka na zasunutie dole [13] vyskočí nahor. [4] zhasne.
 6. Po rozpečení pečiva: Posuňte páčku na vyklopenie [12] smerom hore. Nadstavec na pečivo [6] zaklapne.

● Predčasné prerušenie opekania

1. Keď je výrobok v procese opekania, môžete predčasne stlačiť tlačidlo [4], aby ste zastavili prevádzku.
2. Stlačte [4]. Páčka na zasunutie dole [13] vyskočí nahor. [4] zhasne.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pred čistením: Produkt vždy odpojte od napájania.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt nečistite bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

⚠ VÝSTRAHA! Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

Diel	Metóda čistenia
☐ Teleso	□ Teleso utrite mierne navlhčenou handrou. □ Do vnútra produktu sa nesmie dostať voda ani žiadne iné tekutiny.
☐ Nadstavec na pečivo [6]	□ Posuňte páčku na vyklopenie [12] smerom dole. Nadstavec na pečivo [6] sa vyklolí. □ Otočte produkt a odstráňte omrvinky z priehlbiny na nadstavci na pečivo [6]. □ Priehlbínu a nadstavec na pečivo [6] utrite jemne navlhčenou handričkou.
☐ Zásuvka na omrvinky [11]	□ Vytiahnite zásuvku na omrvinky [11]. □ Odstráňte omrvinky. Zásuvku na omrvinky [11] vytrite vlhkou handričkou. □ Zásuvku na omrvinky [11] vložte naspäť.

● Skladovanie

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt neskladujte bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

- Produkt pred uskladnením vyčistite.
- Napájací kábel [7] navíňte na miesto na navinutie kábla [9] a upevnite ho na svorku na kábel [10].
- Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom balení.
- Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

● Odstránenie porúch

Problém	Možná príčina/náprava problému
Chlieb je príliš hnedý.	Pomocou otočného regulátora [5] nastavte nižší stupeň opekania.
Chlieb sa v produkte zasekol.	Vytiahnite sieťovú zástrčku [7]. Produkt nechajte vychladnúť. Chlieb vytiahnite z otvoru na hrianky [1] pomocou drevenej špachtle. Nedotknite sa pri tom vykurovacích telies.
Vznik silného dymu	Zásuvka na omrvinky [11] je možno plná. Vytiahnite sieťovú zástrčku [7]. Produkt nechajte vychladnúť. Vyčistite zásuvku na omrvinky.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami [a] a číslami [b] s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 483347_2410) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	54
Einleitung	Seite	54
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	54
Lieferumfang	Seite	55
Teilebeschreibung	Seite	55
Technische Daten	Seite	55
Sicherheitshinweise	Seite	55
Vor der ersten Verwendung	Seite	58
Bedienung	Seite	59
Brot toaste	Seite	59
Eingefrorenes Brot toaste	Seite	59
Brot aufwärme	Seite	59
Brötche aufbacke	Seite	60
Toaste vorzeitig abbrechen	Seite	60
Reinigung und Pflege	Seite	60
Lagerung	Seite	61
Fehlerbehebung	Seite	61
Entsorgung	Seite	61
Garantie	Seite	61
Abwicklung im Garantiefall	Seite	62
Service	Seite	62

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
			Hertz [Netzfrequenz]
			Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	Symbol für Schutzerde		Achtung, heiße Oberfläche!
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Lebensmittelecht. Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
			Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

DOPPELSCHLITZ-TOASTER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen

Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zur Herstellung von geröstetem Brot vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

1x Doppelschlitz-Toaster

1x Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Toastschächte
- 2 ☼ [Aufwärmaste mit Leuchtanzeige]
- 3 ☼☼ [Auftautaste mit Leuchtanzeige]
- 4 △ [Stopptaste mit Leuchtanzeige]
- 5 Drehregler (für Röstgradeinstellung)
- 6 Brötchenaufsatz
- 7 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 8 Standfüße
- 9 Kabelaufwicklung
- 10 Kabelklemme
- 11 Krümelschubblade
- 12 Ausklapphebel (für den Brötchenaufsatz)
- 13 Absenkehebel

● Technische Daten

Eingangsspannung: 220–240 V~, 50–60 Hz

Leistungsaufnahme: 730–870 W

Schutzklasse: I

Stromverbrauch im
ausgeschalteten Zustand: 0 W

Zertifizierung: GS (TUV SUD)



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER
BENUTZUNG DES PRODUKTS
MIT ALLEN SICHERHEITS- UND
BEDIENHINWEISEN VERTRAUT!
WENN SIE DIESES PRODUKT AN
ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE
AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR
UND UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Ersticken-gefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ⚠ WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

- ⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr!**
Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- ⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr!**
Das Produkt wird während der Verwendung heiß. Berühren Sie das Produkt nicht während oder unmittelbar nach der Verwendung.

⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrotes bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

⚠ WARNUNG! Stromschlag-gefahr! Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ WARNUNG! Stromschlag-gefahr! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Brot kann brennen. Deshalb Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden.
- Dieses Produkt ist ständig eingeschaltet, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.

- Stellen Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen usw.) ab. Betreiben Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
- Decken Sie das Produkt nicht ab, solange es in Gebrauch ist oder kurz nach dem Gebrauch, solange es noch warm ist.
- Die Verwendung von Verlängerungsleitungen wird nicht empfohlen. Falls der Einsatz einer Verlängerungsleitung erforderlich sein sollte, muss sie für einen Stromfluss von mindestens 10 A vorgesehen sein.
- Verlegen Sie Anschluss- und Verlängerungsleitungen so, dass niemand darüber stolpern und nichts beschädigt werden kann.
- Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden.
- Bewahren Sie das heiße Produkt nicht in einem Schrank oder in der Verpackung auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.
- Reinigen Sie das Gerät, insbesondere die Krümelschublade 11, nach jedem Gebrauch (siehe „Reinigung und Pflege“).

● **Vor der ersten Verwendung**

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Reinigen Sie das Produkt (siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“).

① **HINWEISE:**

- Wenn das Produkt die ersten Male aufgeheizt wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Reinigung und Aufbewahrung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.

- Starten Sie den leeren Toaster, indem Sie den Bräunungsgrad auf Stufe 6 einstellen und den Absenkehebel **13** nach unten drücken. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist und der Absenkehebel in seine Ausgangsposition [oben] zurückgekehrt ist.
- Entsorgen Sie die Toasts des ersten Durchgangs.

● **Bedienung**

1. Wickeln Sie die Anschlussleitung **7** vor der Verwendung von der Kabelaufwicklung **9** ab.
2. Verbinden Sie den Netzstecker **7** mit einer geeigneten Steckdose.

Ausgeschalteter Modus

- Das Gerät ist im ausgeschalteten Modus, sobald Sie den Netzstecker **7** mit einer Netzsteckdose verbinden, während der Absenkehebel **13** in der Ausgangsposition [oben] bleibt.
- Das Gerät bleibt im ausgeschalteten Modus, bis Sie den Absenkehebel **13** nach unten drücken.
- Wenn der Röstvorgang beendet ist, kehrt der Absenkehebel **13** automatisch in seine Ausgangsposition [oben] zurück. Das Gerät wechselt wieder in den Stand-by-Modus.

● **Brot toasten**

① **HINWEISE:**

- Das Ergebnis ist unter anderem von der Brotsorte sowie der Feuchtigkeit und Frische des Brotes abhängig.
- Trocken- oder helles Brot bräunt schneller als frisches oder dunkles Brot.
- Der Bräunungsgrad 6 bewirkt eine sehr starke Bräunung. Bei dicken Scheiben kann es zu Rauchbildung kommen. Brechen Sie in diesem Fall den Toastvorgang ab: Drücken Sie **4**.
- Falls Sie nur eine Brotscheibe toasten möchten, verwenden Sie einen geringeren Bräunungsgrad wie für das Toasten von 2 Brotscheiben.

1. Führen Sie je eine Brotscheibe in die Toastschächte **1** ein.
Verwenden Sie keine zu dicken Brotscheiben. Das Brot darf nicht im Toastschacht eingeklemmt sein.
2. Bräunungsgrad einstellen: Stellen Sie den Drehregler **5** auf einen der Bräunungsgrade von 1 bis 6 ein.
1 = sehr leichtes Toasten/helle Bräunung
6 = sehr starkes Toasten/sehr starke Bräunung
3. Drücken Sie den Absenkehebel **13** bis zum Einrasten nach unten. Das Brot wird abgesenkt. Das Produkt schaltet sich ein. **4** leuchtet.

- ① **HINWEIS:** Der Absenkehebel **13** rastet nur ein, wenn der Netzstecker **7** an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 4. Wenn der Toastvorgang abgeschlossen ist, wird das Brot angehoben. Der Absenkehebel **13** bewegt sich nach oben. **4** erlischt.
- 5. Nehmen Sie das Brot aus dem Toastschacht **1**.

● **Eingefrorenes Brot toasten**

- ① **HINWEIS:** Eingefrorenes Brot wird vom Produkt schonend getaut und dann getoastet. Es ist nicht notwendig, den Bräunungsgrad zu ändern.

1. Drücken Sie den Absenkehebel **13** bis zum Einrasten nach unten. Drücken Sie **3**, **3** und **4** leuchten.
2. Wenn der Toastvorgang abgeschlossen ist, wird das Brot angehoben. Der Absenkehebel **13** bewegt sich nach oben. **3** und **4** erlöschen.
3. Nehmen Sie das Brot aus dem Toastschacht **1**.

● **Brot aufwärmen**

- ① **HINWEIS:** Bereits getoastetes Brot kann vom Produkt aufgewärmt werden.

1. Drücken Sie den Absenkehebel **13** bis zum Einrasten nach unten. Drücken Sie **2**, **2** und **4** leuchten.
2. Wenn der Toastvorgang abgeschlossen ist, wird das Brot angehoben. Der Absenkehebel **13** bewegt sich nach oben. **2** und **4** erlöschen.

3. Nehmen Sie das Brot aus dem Toastschacht **[1]**.

● Brötchen aufbacken

1. Drücken Sie den Ausklapphebel **[12]** nach unten. Der Brötchenaufsatz **[6]** klappt aus.
2. Legen Sie die Brötchen auf den Brötchenaufsatz **[6]**.
3. Bräunungsgrad einstellen: Stellen Sie den Drehregler **[5]** auf den gewünschten Bräunungsgrad. Wir empfehlen den Bräunungsgrad **2**.

① HINWEISE:

- Das Toastergebnis ist unter anderem von der Sorte und Frische der Brötchen abhängig.
- Backen Sie das Brötchen von beiden Seiten auf, um eine gleichmäßige Bräunung zu erzielen.

1. Drücken Sie den Absenkehebel **[13]** bis zum Einrasten nach unten. Das Produkt schaltet sich ein. **[4]** leuchtet.
2. Wenn das Aufbacken einer Seite des Brötchens abgeschlossen ist, bewegt sich der Absenkehebel **[13]** nach oben. **[4]** erlischt.
3. Drehen Sie die Brötchen um.
4. Drücken Sie den Absenkehebel **[13]** bis zum Einrasten nach unten. Das Produkt schaltet sich ein. **[4]** leuchtet.
5. Wenn das Aufbacken der anderen Seite des Brötchens abgeschlossen ist, bewegt sich der Absenkehebel **[13]** nach oben. **[4]** erlischt.
6. Nach dem Aufbacken der Brötchen: Drücken Sie den Ausklapphebel **[12]** nach oben. Der Brötchenaufsatz **[6]** klappt ein.

● Toasten vorzeitig abbrechen

1. Wenn das Produkt Brot toastet, können Sie vorzeitig **[4]** drücken, um den Vorgang abzubrechen.
2. Drücken Sie **[4]**. Der Absenkehebel **[13]** bewegt sich nach oben. **[4]** erlischt.

● Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung: Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung.

⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr! Reinigen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

Teil	Reinigungsmethode
□ Gehäuse	□ Wischen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. □ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
□ Brötchen-aufsatz [6]	□ Drücken Sie den Ausklapphebel [12] nach unten. Der Brötchenaufsatz [6] klappt aus. □ Drehen Sie das Produkt um und entfernen Sie die Krümel aus der Vertiefung des Brötchenaufsatzes [6]. □ Wischen Sie die Vertiefung und den Brötchenaufsatz [6] mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
□ Krümel-schub-lade [11]	□ Ziehen Sie die Krümelschublade [11] heraus. □ Entfernen Sie die Krümel. Wischen Sie die Krümelschublade [11] mit einem feuchten Tuch aus. □ Setzen Sie die Krümelschublade [11] wieder ein.

● Lagerung

 **GEFAHR! Verbrennungsgefahr!** Lagern Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- ☐ Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- ☐ Führen Sie die Anschlussleitung  um die Kabelaufwicklung  und befestigen Sie sie an der Kabelklemme .
- ☐ Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache/ Problembehebung
Brot zu stark gebräunt.	Stellen Sie mit dem Drehregler  einen niedrigeren Bräunungsgrad ein.
Brot bleibt im Produkt stecken.	Ziehen Sie den Netzstecker  . Lassen Sie das Produkt abkühlen. Entfernen Sie das Brot mit einem Holzspatel aus dem Toastschacht  . Berühren Sie dabei nicht die Heizelemente.
Starke Rauchentwicklung	Eventuell ist die Krümelschublade  voll. Ziehen Sie den Netzstecker  . Lassen Sie das Produkt abkühlen. Reinigen Sie die Krümelschublade.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 483347_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

